



15.11.2023
Eintritt: frei
Beginn: 19 Uhr

Studierende und
Dozierende der
Universität präsentieren
neue Bücher. (frz./dt.)

Ort: Weinkontor Gavin
In der Walzenmühle
Neustadt 16
24939 Flensburg

SOIRÉE RENTÉE LITTÉRAIRE

15 novembre 2023

Liste des livres présentés / Liste der vorgestellten Bücher

(par Margot Brink, Hannah Buzuk, Eric Damiba, Annchristin Ehrlich, Andri Ranjakasoa-Block, Jan Rhein)

1. Maria Pourchet: *Feu*, Fayard 2021 (Dt. Übersetzung: *Feuer*, übersetzt von: Claudia Marquardt, Luchterhand 2023)
Recommandation d'Annchristin Ehrlich : Feu, c'est une histoire d'amour, l'histoire d'un coup de foudre. Il s'agit de l'amour entre Laure, professeure, mère et épouse, et Clément, banquier et propriétaire d'un chien. Les deux veulent échapper à leur quotidien et désirent une vie qui soit plus excitante. C'est un amour qui s'enflamme rapidement, mais on se demande s'il va continuer à brûler ou bien s'éteindre dans l'orage de leurs propres émotions. Maria Pourchet crée un roman drôle, rafraîchissant et surtout original, qui vaut la peine d'être lu.
2. Emmanuel Carrère: *V13*, P.O.L. 2022 (Dt. Übersetzung: *V13*, übersetzt von: Claudia Hamm, Matthes&Seitz 2023)
3. Anne Berest: *La carte postale*, Grasset 2021 (Dt. Übersetzung: *Die Postkarte*, übersetzt von: Amelie Thoma, Piper 2023)
Recommandation de Hannah Buzuk : « La Carte Postale » d'Anne Berest raconte l'histoire émouvante de sa famille juive pendant les années vingt et trente. Le livre explore les choix difficiles et les déplacements de Moscou à Riga, en passant par la Palestine, jusqu'en France pour échapper à la persécution des nazis. À travers le récit de survie de sa grand-mère Myriam, la seule de sa famille à avoir échappé à la déportation, le livre crée un lien profond avec les personnages tout en offrant des perspectives historiques importantes. Malgré son intensité émotionnelle, c'est un livre essentiel pour toute bibliothèque.
4. Elgas: *Les bons ressentiments - Essai sur le malaise postcolonial*, Riveneuve 2023 (noch nicht übersetzt)
5. Sibylle Grimbart: *Le dernier des siens*, Éditions Anne Carrière 2022 (Dt. Übersetzung: *Der letzte seiner Art*, übersetzt von: Sabine Schwenk, Eisele Verlag 2023)
6. David Farmer: *Le cap des affranchis*, Les presses Littéraires 2021 (noch nicht übersetzt)
7. Puértolas Romain: *Un détective très très très spécial*, La joie de lire 2017 (noch nicht übersetzt)
8. Victor Jestin: *L'homme qui danse*, Flammarion 2022 (Dt. Übersetzung: *Der Tanzende*, übersetzt von: Sine de Malafosse, Kein & Aber 2023)
9. Céline Minard: *Plasmas*, Rivages 2021. (Dt. Übersetzung: *Plasmen*, übersetzt von: Milena Adam, Matthes & Seitz 2023)
10. Meryem Alaoui: *La vérité sort de la bouche cheval*, Gallimard 2018. (Dt. Übersetzung: *Pferdemund tut Wahrheit kund*, übersetzt von: Barbara Sauser, Lenos Verlag 2023)
11. Susanne Schüssler (Hg.): *L'Amour Toujours. Französische Liebesszenen*, Wagenbach 2023 (Anthologie)
12. Lyvia Cairo, *Je ne sais pas être une femme*, Tome 1, Auto-Edition 2019 (noch nicht übersetzt)

13. Myriam Leroy: *Les yeux rouges*, Seuil 2019 (Dt. Übersetzung: *Rote Augen*, übersetzt von: Daniela Högerle, Nautilus 2023)
14. Mbougar Sarr: *La plus secrète mémoire des hommes*, P. Rey 2021 (Dt. Übersetzung: *Die geheimste Erinnerung der Menschen*, übersetzt von: Holger Fock, Hanser Verlag 2023)
15. Natacha Appanah: *La mémoire délavée*, Mercure de France 2023 (noch nicht übersetzt)
16. Diaty Diallo: *Deux secondes d'air qui brûle*, Seuil 2023 (Dt. Übersetzung: *Zwei Sekunden brennende Luft*, übersetzt von: Nouria Behloul, Verlag Assoziation A 2023)
17. Maylis de Kerangal: *Canoës*, Verticales-Phases Deux 2021 (Dt. Übersetzung: *Kanus*, übersetzt von: Andrea Springler, Suhrkamp 2023)
18. François Bégaudeau: *L'amour*, Éditions Verticales 2023 (Gallimard)
19. Khalil Diallo: *L'odyssée des oubliés*, Editions Collas 2021 (Dt. Übersetzung: *Die Odyssee der Vergessenen*, übersetzt von: Astrid Bührle-Gallet, Orlanda Verlag 2023).
20. Jean Luc Raharimanana: *Revenir*, Rivages 2018. (Dt. Übersetzung: *Zurückkehren*, übersetzt von: Chrsitiane Kayser, Noack & Block 2022).